

P7_TA(2013)0358

Foranstaltninger til genopretning af bestanden af europæisk ål *I**

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. september 2013 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1100/2007 om foranstaltninger til genopretning af bestanden af europæisk ål (COM(2012)0413 – C7-0202/2012 – 2012/0201(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2012)0413),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 43, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C7-0202/2012),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg af 14. november 2012¹,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
 - der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget (A7-0242/2013),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

P7_TC1-COD(2012)0201

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 11. september 2013 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1100/2007 om foranstaltninger til genopretning af bestanden af europæisk ål

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43, stk. 2,

¹ EUT C 11 af 15.1.2013, s. 86.

under henvisning til forslag fra Kommissionen,
efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,
under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,
efter den almindelige lovgivningsprocedure², og
ud fra følgende betragtninger:

- (-1) ***På grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne bør Kommissionen udarbejde en rapport om resultatet af gennemførelsen af åleforvaltningsplanerne og om nødvendigt straks foreslå relevante foranstaltninger til at sikre med stor sandsynlighed, at bestanden af europæisk ål bliver genoprettet. [Ændring 1]***
- (1) Rådets forordning (EF) nr. 1100/2007³ tillægger Kommissionen beføjelser til at gennemføre nogle af nævnte forordnings bestemmelser.
- (2) Som følge af Lissabontraktatens ikrafttræden bør de beføjelser, som blev tillagt Kommissionen ved forordning (EF) nr. 1100/2007, bringes i overensstemmelse med artikel ~~290~~ og 291 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.
[Ændring 2]
- (3) For at visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 1100/2007 kan anvendes, bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres i Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde for så vidt angår iværksættelse af foranstaltninger til at imødegå et markant fald i de gennemsnitlige markedspriser for ål til udsætning sammenlignet med priserne for ål, der anvendes til andre formål. ***Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen under sit forberedende arbejde gennemfører relevante høringer, navnlig på ekspertniveau, og tager hensyn til de seneste videnskabelige råd og anbefalinger for at sikre, at den baserer sig på objektive, stringente, fyldestgørende og aktuelle oplysninger. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig og rettidig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet. [Ændring 3]***

¹ EUT C 11 af 15.1.2013, s. 86.

² Europa-Parlamentets holdning af 11.9.2013.

³ Rådets forordning (EF) nr. 1100/2007 af 18. september 2007 om foranstaltninger til genopretning af bestanden af europæisk ål (EUT L 248 af 22.9.2007, s. 17).

- ~~(4) — Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer, bl.a. på ekspertniveau, under det forberedende arbejde i forbindelse med vedtagelsen af delegerede retsakter.~~
- ~~(5) — Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet. [Ændring 4]~~

- (6) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1100/2007 vedrørende Kommissionens godkendelse af åleforvaltningsplaner på grundlag af *de bedste og seneste til rådighed stående* tekniske og videnskabelige ~~data~~ *oplysninger* bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011¹. [Ændring 5]
- (6a) *ICES bør forelægge nye og mere omfattende oplysninger om status for ålebestandene i 2013. I forbindelse med udarbejdelsen af disse oplysninger bør ICES se på alle årsagerne til nedgangen i ålebestanden, herunder i relation til gydeområderne. Hvis ICES bekræfter, at status for ålebestanden fortsat er kritisk, bør Kommissionen så hurtigt som muligt forelægge et forslag til en ny forordning om genopretning af bestanden af europæisk ål. Den forordning bør også omfatte langsigtede løsninger som f.eks. metoder til fjernelse af hindringer på ålens vandringsveje.* [Ændring 6]

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

- (7) Kommissionen vil ikke være i stand til rapportere til Europa-Parlamentet og Rådet om foranstaltningerne vedrørende udsætning, herunder udviklingen i markedspriserne, senest den 1. juli 2011, da nogle medlemsstater har indsendt de relevante oplysninger for sent. Fristen for denne rapport bør derfor udsættes til 31. december 2012.
- (7a) ***Det er vigtigt, at Kommissionen anvender sanktioner over for de medlemsstater, der ikke har fremsendt eller analyseret alle deres data, for at gøre det muligt at udarbejde en udtømmende og videnskabeligt troværdig oversigt over situationen for europæisk ål. [Ændring 7]***
- (8) I bestemmelsen i forordningen (EF) nr. 1100/2007 vedrørende beføjelsen til at vedtage alternative foranstaltninger til at nå målniveauerne for undslipning tillægges Rådet beføjelse til at ændre dette ikke-væsentlige element i forordningen. Denne beslutningsprocedure er ikke længere mulig under TEUF, og den pågældende bestemmelse bør udgå.

- (9) Ved Kommissionens beslutning 2008/292/EF¹ blev det fastslået, at Sortehavet og de dermed forbundne flodsystemer ikke er et naturligt levested for den europæiske ål med henblik på anvendelsen af forordning (EF) nr. 1100/2007. Derfor er artikel 1, stk. 2, i forordningen forældet og bør udgå.
- (10) Ved Kommissionens beslutning 2009/310/EF² blev der godkendt anmodninger fra Cypern, Malta, Østrig, Rumænien og Slovakiet om dispensation fra forpligtelsen til at opstille en åleforvaltningsplan. Der er ingen udestående anmodninger om dispensation fra denne forpligtelse. Derfor er artikel 3 i forordning (EF) nr. 1100/2007 forældet og bør udgå.
- (11) Forordning (EF) nr. 1100/2007 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

¹ Kommissionens beslutning 2008/292/EF af 4. april 2008 om fastsættelse af, at Sortehavet og de dermed forbundne flodsystemer ikke er et naturligt levested for den europæiske ål, med henblik på anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1100/2007 (EUT L 98 af 10.4.2008, s. 14).

² Kommissionens beslutning 2009/310/EF af 2. april 2009 om godkendelse af anmodninger fra Cypern, Malta, Østrig, Rumænien og Slovakiet om dispensation fra forpligtelsen til at opstille en åleforvaltningsplan i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1100/2007 (EUT L 91 af 3.4.2009, s. 23).

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1100/2007 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 2, udgår.

1a) Artikel 2, stk. 1, affattes således:

“1. Medlemsstaterne identificerer og fastlægger de individuelle vandløbsoplande på deres nationale territorium, som udgør naturlige levesteder for den europæiske ål ("ålevandløbsoplande"), der kan omfatte marine farvande.”

[Ændring 9]

1b) Artikel 2, stk. 10, affattes således:

“10. Den enkelte medlemsstat skal i åleforvaltningsplanen hurtigst muligt gennemføre passende foranstaltninger til reduktion af åledødeligheden forårsaget af faktorer uden for fiskeriet, herunder vandkraftturbiner og pumper. Der træffes om nødvendigt yderligere foranstaltninger til reduktion af dødelighed forårsaget af andre faktorer for at opfylde planens mål.”

[Ændring 10]

2) Artikel 3 udgår.

3) Artikel 5, stk. 1, affattes således:

"1. Åleforvaltningsplanerne godkendes af Kommissionen ved hjælp af gennemførelsesretsakter, der vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 12b, stk. 2."

3a) Artikel 5, stk. 4, affattes således:

"4. En medlemsstat, der senest den 31. december 2008 har forelagt Kommissionen en åleforvaltningsplan, som Kommissionen ikke kan godkende i overensstemmelse med stk. 1, eller som ikke overholder de bestemmelser om rapportering og evaluering, der er fastsat i artikel 9, skal enten reducere fiskeriindsatsen med mindst 50 % i forhold til den gennemsnitlige indsats i årene 2004-2006 eller reducere fiskeriindsatsen for at sikre en reduktion af ålefangsten med mindst 50 % i forhold til den gennemsnitlige fangst i årene 2004-2006 enten ved at afkorte ålefiskerisæsonen eller ved hjælp af andre tiltag. Denne reduktion iværksættes inden tre måneder efter beslutningen om ikke at godkende planen eller senest tre måneder efter manglende overholdelse af en frist for aflæggelse af rapport."

[Ændring 11]

3b) *I artikel 5 tilføjes følgende stykke:*

"7. Fra den 1. januar 2014 revideres og ajourføres alle åleforvaltningsplaner hvert andet år under hensyntagen til den seneste videnskabelige rådgivning."

[Ændring 12]

4) Artikel 7, stk. 6 og 7, affattes således:

- "6. I tilfælde af et markant fald i de gennemsnitlige markedspriser for ål til udsætning sammenlignet med priserne for ål, der anvendes til andre formål, underretter de berørte medlemsstater Kommissionen. Kommissionen kan ved hjælp af delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 12a og for at imødegå situationen midlertidigt reducere de procentdele af ål til udsætning, der er omhandlet i stk. 2, *såfremt ålforvaltningsplanen er i overensstemmelse med artikel 2, stk. 4.*
7. Kommissionen aflægger senest den 31. december ~~2012~~ **2013** rapport til Europa-Parlamentet og Rådet og evaluerer foranstaltningerne vedrørende udsætning, ~~herunder~~ *under hensyntagen til den seneste videnskabelige rådgivning fra ICES om de forhold, hvorunder udsætning forventes at kunne bidrage til en forøgelse af gydebiomassen. Kommissionen undersøger i rapporten* udviklingen i markedspriserne."

[Ændring 13]

4a) Artikel 7, stk. 8, affattes således:

"8. Udsætning betragtes som en bevaringsforanstaltning som defineret i artikel 38, stk. 2, i forordning (EU) nr. ... [EMFF], såfremt:

- den er en del af en åleforvaltningsplan opstillet i overensstemmelse med artikel 2
- den vedrører ål, der er fanget og forvaltet under anvendelse af metoder og redskaber, der garanterer den lavest mulige dødelighed under fangst, opbevaring, transport og opdræt
- den finder sted i områder med stor sandsynlighed for overlevelse og vandring
- den bidrager til at nå målniveauet for undslipning på 40 % omhandlet i artikel 2, stk. 4
- ålen sættes i karantæne for at forhindre spredning af eventuelle sygdomme og parasitter."

[Ændring 14]

5) Artikel 9, stk. 3, udgår. affattes således:

"Artikel 9

Rapporter og evaluering

1. *Medlemsstaterne indsamler forskningsdata for at måle de trufne foranstaltningers indvirkninger på ålebestanden, finde afbødningsforanstaltninger og anbefale forvaltningsmål. Medlemsstaterne aflægger rapport til Kommissionen, i første omgang hvert tredje år, idet den første rapport aflægges senest den 30. juni 2012, og stiller de oplysninger, de er i besiddelse af, til rådighed for de udpegede videnskabelige organer. Herefter nedsættes antallet af rapporter til én hvert andet år, efter at den første treårige rapport er forelagt. Rapporterne skal redegøre for overvågningen, gennemførelsen, effektiviteten og resultaterne og skal navnlig give de bedste skøn over:
 - a) *den andel af biomassen af blankål, der for hver medlemsstat undslipper tilbage til havet for at gyde, eller den andel af biomassen af blankål, der forlader den pågældende medlemsstats territorium som led i en vandring mod havet for at gyde set i relation til undslipningsniveauet i artikel 2, stk. 4**

- b) omfanget af fiskeriindsatsen efter ål for hvert år og den reduktion, der er foretaget i henhold til artikel 4, stk. 2, og artikel 5, stk. 4*
 - c) omfanget af dødelighedsfaktorer uden for fiskeriet og den reduktion, der er foretaget i henhold til artikel 2, stk. 10*
 - d) mængden af fangede ål, der er under 12 cm lange, og de andele heraf, som anvendes til forskellige formål*
 - e) overlevelsesprocenten for udsatte ål, både under fiskeri, transport, udsætning og under undslipning til Sargassohavet for at gyde*
 - f) på frivillig basis, identificering af gydeområder for fangede ål.*
- 2. Kommissionen forelægger senest den 31. oktober 2013 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport indeholdende en statistisk og videnskabelig evaluering af resultaterne af ålforvaltningsplanernes gennemførelse samt en udtalelse fra STECF. I lyset af rapportens resultater kan Kommissionen forelægge forslag om at udvide anvendelsesområdet for forordningen til også at omfatte andre dødelighedsfaktorer for ål end fiskeri.*

3. *Kommissionen forelægger senest den 31. december 2013 en evaluering af Unionens handel og den internationale handel med europæisk ål, hvori der især fokuseres på overholdelsen af Unionens forpligtelser i henhold til CITES og forelægges et skøn over ulovlig handel med europæisk ål i medlemsstaterne. Evalueringsrapporten skal identificere inkonsekvenser i de forskellige foreliggende datasæt og foreslå foranstaltninger til forbedring af overvågningen af handlen, herunder en ændring af de eksisterende toldkoder for at give mulighed for en mere effektiv overvågning."*

[Ændring 15]

- 5a) *Følgende artikel indsættes:*

"Artikel 9a

Opfølgingsforanstaltninger

Under hensyntagen til resultaterne i de i artikel 7, stk. 7, og artikel 9, stk. 2 og 3, omhandlede rapporter samt til eventuelle nye og mere omfattende oplysninger fra ICES om status for de europæiske ålebestande i 2013 forelægger Kommissionen senest den 31. marts 2014 et nyt lovgivningsmæssigt forslag for Parlamentet og Rådet, der har til formål at sikre med stor sandsynlighed, at bestanden af europæisk ål bliver genoprettet. I den forbindelse kan Kommissionen overveje, hvorledes anvendelsesområdet for denne forordning kan udvides til også at omfatte andre dødelighedsfaktorer end fiskeri."

[Ændring 16]

6) Følgende artikler indsættes:

"Artikel 12a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. ~~De delegerede beføjelser i~~ **Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 7, stk. 6, tillægges *Kommissionen* for en ubegrænset tidsperiode *periode på tre år fra ...**. *Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af treårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.***

[Ændring 17]

* *Datoen for denne forordnings ikrafttræden.*

3. Den i artikel 7, stk. 6, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidig Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 7, stk. 6, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Denne frist forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ."

Artikel 12b

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af Komitéen for Fiskeri og Akvakultur, der er nedsat ved artikel 30 i forordning (EF) nr. 2371/2002. Denne komité er et udvalg som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011*.
2. Når der henvises til dette stykke finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.

* Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13)."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Europa-Parlamentets vegne

På Rådets vegne

Formand

Formand